

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 26 (1972)  
**Heft:** 9: Wohnungsbau = Construction d'habitation = Dwelling construction

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

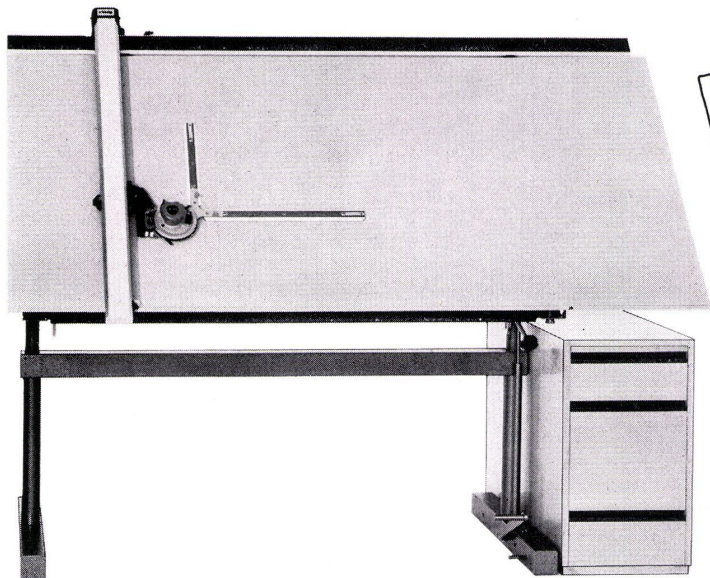
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ein Name geht von Mund zu Mund: **VARIOSA**



Steckbrief:  
Auffallend vielgerühmter Pult-  
zeichentisch, anzutreffen in  
verschiedenen Grössen und  
Ausstattungen, einzeln oder in  
Gruppen, oft auch eingesetzt  
als Zeichenständer. Verhält  
sich sehr anpassungsfähig dank  
elegantem Verstellmöglichkeit  
der Höhe von 78 bis 108 cm,  
der Schräglage von horizontal  
bis vertikal. Lässt sich gerne  
ausrüsten mit Schubladenkorpus  
aus Buchenholz, Kunststoff oder  
Stahl.

Achtung: Variosa, ergänzt  
mit Laufwagen-Zeichenmaschine,  
gibt sich mit Vorliebe aus als  
"Vollkommenster Arbeitsplatz  
für Anspruchsvolle"!

Für Interessenten, die über Variosa weitere Informationen  
wünschen, genügt ein Telefonanruf, und sie erhalten sofort  
die Spezial-Dokumentation.

**GRAB+WILDI AG**

8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89

8902 Urdorf b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68

## Kühlraum-Entkeimung im Hotel Zürich

**BENTAX**

Klimaelektronik Zürich  
Telephon 01 57 54 20

### Harmonikaturen – eine unserer Spezialitäten!

Unsere erstklassig verarbeiteten Harmonikaturen trennen und  
erweitern Räume im Handumdrehen.

Einfach zu bedienen, leise und leicht  
gleitend funktionieren sie

Jahr um Jahr tadellos.

**LIENHARD  
SOHNE AG**

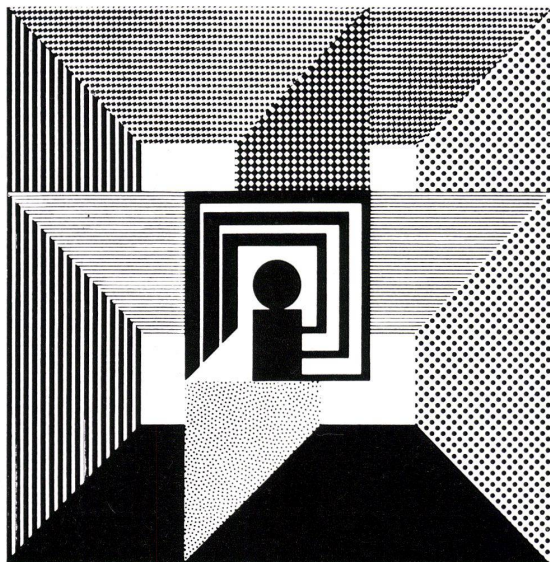
Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikaturen  
Holzetuis

8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/45 12 90



Zu Ihrem Vorteil

# der größte Markt



Rund 760 Aussteller aus 29 Ländern präsentieren der internationalen Fachwelt in Frankfurt das komplette Angebot der Neuheiten für „die Welt in den 4 Wänden“. Hier werden neue Impulse gegeben, entscheidende Ideen vermittelt, Trends für morgen geprägt. Hier werden die Einkäufe des Jahres 1973 an Heim- und Haustextilien, Teppichen und Bodenbelägen getätigt.  
In Frankfurt erwartet Sie der größte Markt!

1971:  
40.000 Fachbesucher aus 50 Ländern  
1972:  
48.000 Fachbesucher aus 63 Ländern  
1973:  
ist ein neuer Besucherrekord zu erwarten.

INTERNATIONALE FACHMESSE

**heimtextilien  
bodenbelag  
haustextilien**

10.-14. JANUAR 1973 FRANKFURT AM MAIN

Ausweise über Fachbesuchereigenschaft, die zum Kauf von Eintrittskarten berechtigen, sind bei den Ausstellern und an den Messekassen erhältlich. Informationen, Ausweise und Eintrittskarten (im Vorverkauf ermässigt) durch Ihr Reisebüro oder die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

**natural**  
Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel  
Telefon 061 22 44 88

## Neue Wettbewerbe

### Bülach: Primarschule

Die Primarschulgemeinde Bülach veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Schulanlage «Schwergzrueb» in Bülach. Teilnahmeberechtigt sind alle im Bezirk Bülach heimatberechtigten oder mindestens seit dem 1. Januar 1972 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Ferner wurden fünf auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. Architekten im Preisgericht sind: Bruno Hecht, Bülach; Walter Hertig, Zürich; Walter Schindler, Zürich; Fritz Schwarz, Zürich; Ersatzfachpreisrichter: Hans Müller, Zürich. Die Preissumme für sechs oder sieben Preise beträgt Fr. 40 000.-. Für Ankäufe stehen Fr. 500.- zur Verfügung. Das Programm umfaßt eine Schulanlage mit 12 Klassenzimmern und entsprechenden Nebenräumen, Turnhalle, Schwimmhalle und Außenanlagen. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 100.- beim Schulsekretariat Bülach bezogen werden. Ablieferung der Entwürfe bis 13. November, der Modelle bis 24. November 1972.

### Männedorf: Alterssiedlung

Der Gemeinderat von Männedorf schreibt einen Wettbewerb auf Einladung für Projektierungsteams aus, zur Erlangung von Entwürfen für eine Alterswohnsiedlung sowie ein Hallenbad mit Turnhalle. Die Projektierung durch Teams soll zu realistischen und wirtschaftlichen Lösungen bereits zu Beginn der Arbeiten führen. Die Bauherrschaft beabsichtigt, das Projekt weiterbearbeiten zu lassen, welches gesamthaft die beste Lösung darstellt. Die ausschreibende Behörde behält sich das Recht vor, die einzelnen Etappen an verschiedene Fachleute zu vergeben. Es können sich Teams aus dem Kanton Zürich bewerben, welche folgende Zusammensetzung ausweisen können: Architekt (Niederlassung im Kanton Zürich), Bauingenieur-Bauphysiker (Niederlassung im Kanton Zürich), Spezialisten für Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroinstallationen (Niederlassung in der Schweiz). Aus den Interessenten werden fünf oder sechs Teams auf Antrag der Kommissionen und der Fachpreisrichter ausgewählt. Die Preissumme beträgt Fr. 30 000.-. Alle Teams erhalten bei Abgabe eines wettbewerbkonformen Projekts eine feste Entschädigung von Fr. 2500.-. Der verbleibende Rest steht zur Ausrichtung von Zusatzpreisen zur Verfügung. Wettbewerbsbeginn ist der 1. September 1972. Fragen sind ohne Namensnennung an die Gemeindekanzlei Männedorf zu senden (erster Termin: 4 Wochen nach Wettbewerbsbeginn, zweiter Termin: 8 Wochen nach Wettbewerbsbeginn). Die Beantwortung der Fragen wird voraussichtlich spätestens 14 Tage nach den entsprechenden Terminen erfolgen, ist Bestandteil des Programms und wird jedem Teilnehmer abgegeben. Sämtliche Planunter-

lagen sind bis 6 Monate nach Wettbewerbsbeginn der Gemeindekanzlei Männedorf abzugeben. Die Modelle sind 10 Tage später, das heißt bis spätestens 12. März 1973, einzureichen.

Ausgangslage und Projektierungshinweise:

Das für die Projektierung vorgesehene Areal liegt für die Gemeinde Männedorf sehr zentral und in unmittelbarer Nähe der Schulanlagen. Die vorhandenen und zukünftigen Schulen liegen an einer Achse, gebildet vom Blattenareal, Hasenackerareal sowie vom Aufdorfareal. Für die Fußgängerverbindung dieser Schulen kommt der Hasenackerstraße große Bedeutung zu (bereits Fahrverbot bestehend, nur Zubringerdienst gestattet). Sämtlicher Fahrverkehr ist über die Glärnischstraße und die neu projektierte Quartierstraße (Sackgasse) zu führen. Dem Areal angrenzend ist südöstlich gegenwärtig eine Wohnsiedlung im Projektierungsstadium. Bezüglich Gestaltungsmöglichkeiten und Ausnutzung dieser Wohnüberbauung sind die Bauvorschriften der Wohnzone W3 maßgebend. Die Gemeinde Männedorf legt großen Wert auf eine gute Ausnutzung des Wettbewerbsareals, eine Ausscheidung einer Landreserve würde begrüßt. Nicht beanspruchte Flächen, welche eine spätere eventuelle Verwendung nicht beeinträchtigen, sollten möglichst zusammenhängend ausgeschieden werden. Diese Reserve wird eventuell für eine Erweiterung der Alterssiedlung verwendet. Die verschiedenen Etappen sind zeitlich noch unbestimmt. Immerhin ist beabsichtigt, Alterssiedlung und Hallenbad in kurzen Zeitabständen zu realisieren, hingegen werden Etappen 2 und 3 in weiterer Zukunft liegen. Die Bauten sollen bereits nach Abschluß der ersten Etappe abgeschlossen und einheitlich wirken. Die Bestimmungen der Bauordnung und des Zonenplanes sind zu beachten. Die Normen für Gehbehinderte sind in allen Räumen der Alterssiedlung und des Hallenbades zu berücksichtigen. Interessenten können bei der Gemeindekanzlei Männedorf das Wettbewerbsprogramm beziehen. Eventuelle Fragen können jederzeit der Gemeindekanzlei gestellt werden.

### Winterthur: Mehrzwecküberbauung

Der Stadtrat von Winterthur schreibt für die Mehrzwecküberbauung des Brühlgutareals, bestehend aus Alterswohnheim, Alterswohnungen, Invalidenwohnheim, Invalidenwerkstätten, Therapiezentrum und Personalwohnungen, einen allgemeinen Projektwettbewerb aus. Die Mehrzwecküberbauung bezweckt die Erstellung von Wohnraum für Betagte und Behinderte sowie die Bereitstellung von Werkstätten und Therapie Räumen für Invalide. Am Wettbewerb teilnahmeberechtigt sind in Winterthur verbürgerte Architekten oder solche, die mindestens seit dem 1. Januar 1972 im Bezirk Winterthur Wohn- oder Geschäftssitz haben. Für die Durchführung des Wettbewerbes ist die Ordnung für Architekturwettbewerbe (Norm 152, 1971) des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins maßgebend. Die prämierten und ange-